



Boletín Latinoamericano y del Caribe de
Plantas Medicinales y Aromáticas
ISSN: 0717-7917
editor.blacpma@usach.cl
Universidad de Santiago de Chile
Chile

Chifa, Carlos

LAS PLANTAS MEDICINALES USADAS POR LAS COMUNIDADES NATIVAS DEL CHACO
ARGENTINO EN LA ATENCIÓN PRIMARIA DE LA SALUD

Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas, vol. 6, núm. 5, 2007, pp.
151-152

Universidad de Santiago de Chile
Santiago, Chile

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=85617508006>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal
Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

C5- LAS PLANTAS MEDICINALES USADAS POR LAS COMUNIDADES NATIVAS DEL CHACO ARGENTINO EN LA ATENCION PRIMARIA DE LA SALUD

[Medicinal plants used by the local communities of the argentinian Chaco in the primary healthcare]

Carlos Chifa

Cátedra de Farmacobotánica, Facultad de Agroindustrias, Universidad Nacional del Nordeste. Cte. Fernández N° 755, (H3700LGO) Sáenz Peña, Chaco, Argentina.
cchifa@fai.unne.edu.ar

Desde los comienzos de la civilización, el hombre ha buscado en las plantas, en los animales y en el reino mineral, el remedio para sus achaques y enfermedades.

La diversidad genética y cultural de América ha sido motivo de admiración por propios y extraños. La interacción del hombre con su variada naturaleza generó un enorme cúmulo de conocimientos científicos y empíricos sobre el aprovechamiento de los recursos que ella nos ofrece, y por ello, la medicina tradicional encuentra en esta región un lugar preponderante, ya que la cosmovisión indígena valora en demasía las formas de explicar y atender las enfermedades.

Dentro de la geografía Argentina, la Provincia del Chaco ocupa un lugar preponderante en cuanto a diversidad vegetal, con numerosas especies con atributos medicinales. Conviven en la región nativos y aborígenes con sus tradiciones y costumbres de uso de las plantas dando sustento y auxilio a las necesidades de los individuos en su comunidad y en su cultura en lo referente a atención primaria de la salud.

Enseñanzas sobre la flora y sus propiedades curativas fueron transmitidas por las generaciones que nos precedieron legádndonos una ciencia popular vastísima en lo que respecta a utilización de las plantas; su uso empírico e instintivo con el transcurrir del tiempo fue gradualmente sustituido por pautas de acción propias, perfeccionadas durante milenios y que esta presente hoy con un profundo conocimiento de la flora regional, fundamentados en la tradición de uso por los aborígenes, y transmitido a través de escritos y relatos de los cronistas españoles, casi siempre depurado a través de investigaciones científicas y programas de desarrollos regionales.

Se usan plantas para “sanar” o para “atender” algún disturbio en la salud de las personas, primero por ser parte del patrimonio cultural de nuestro pueblo, y porque el empirismo de cientos de años de uso de numerosas especies vegetales las reafirman como eficaces en el tratamiento de muy variadas afecciones, y además al permitir un estrecho vínculo con la naturaleza y entre los integrantes de las comunidades, se mantiene inalterable la identidad de las comunidades.

Es posible observar que los nativos de esta región, por su idiosincrasia, solo utilizan las especies vegetales que encuentran en forma natural en el entorno de sus comunidades, evitando trasladarse a distancias considerables para obtenerlas y siendo solo unas pocas cultivadas en sus huertos familiares; en ambos casos constituyen un recurso económico para el cuidado de la salud.

La medicina vernácula contiene una gran cantidad de conocimientos empíricos circumscribidos dentro de un cúmulo variado de técnicas, de procedimientos y de creencias, donde se encuentran elementos de enfoque pragmático (según el cual se reconoce que el hombre ha derivado su pensamiento del conjunto de sus acciones y cree que todo lo bueno es verdadero y lo que le es útil se debe considerar real y positivo), test comparativos y tratamientos eficaces para la restauración y la búsqueda del bienestar del organismo humano.

Es de destacar que con un número reducido de especies vegetales con atributos medicinales, atienden a la mayoría de las dolencias menores o problemas de salud cotidianos y concretos, y que son comunes en la población nativa de la región, pudiéndose citar entre ellas:

Bromelia serra Griseb. [Bromeliaceae], “caraguatá”, “cardo gancho”, “chaguar”.

Usnea sulcata Mot. [Usneaceae], “barba de viejo”, “qoxoicoqui” laqarbe” (mocoví), “pataj” (wichí), “ahuol” (toba).

Geoffroea decorticans (Gillies ex Hook. & Arn.) Burkart var. ***decorticans*** [Fabaceae], “chañar”, “chañal”, “letsen’i” (wichí), “tacai” (toba).

Morena odorata (Hook. & Arn.) Lindl. [Asclepiadaceae]. “doca”, “taxi”, “tasi”, isipo’á”, “lohuaxai” (mocoví), “lohual” (toba).

Commelina erecta L. var. ***erecta*** f. ***erecta*** [Commelinaceae], “flor de Santa Lucía”, “Santa Lucía toví”, “yerba de Santa Lucía”, “Santa Lucía”.

Aristolochia fimbriata Cham. [Aristolochiaceae], “mil hombres”, “milhombre” (mocoví), “nichouk” (wichí), “epaq lta'a” (toba). ***Dichondra microcalyx*** (Hallier f.) Fabris. [Convolvulaceae], “oreja de gato”, “regatolec l'quela” (mocoví), “moy'o tchutey” (wichí), “micha l'tela” (toba). ***Pycnoporus sanguineus*** (L.) Murr. [Polyporaceae], “oreja de vieja”, “huqajñi la'tec ronaŷagui qo'paq” (mocoví), “ahot tchutey” (wichí), “ŷa'axaino'ole l'tela” (toba).

Nicotiana glauca Graham [Solanaceae], “palán palán”, “mbelén-mbelén”, “Palam, Palam” (mocoví), “etek lhistik” (wichí), “huaca lamana” (toba).

Cyclolepis genistoides D. Don [Asteraceae], “palo azul”, “qo'paq lecolaxaic” (mocoví). ***Bulnesia sarmientoi*** Lorentz ex Griseb. [Zygophyllaceae], “palo santo”, “qo'paq co'teeta” (mocoví), “hukl'o” (wichí), “delliquic” (toba).

Passiflora caerulea L. [Passifloraceae], “mumburucuya”, “mburucujá”, “burucuyá”, “maracuya azul”, “pioq lola” (mocoví), “emburucuya” (toba).

Opuntia ficus-indica (L.) Mill. [Cactaceae], “penca”, “tuna”, “chumbera”, “raŷami” (mocoví), “leuaqalte” (toba).

Petiveria alliacea L. var. ***alliacea*** [Phytolaccaceae], “tipí”, “calaunchín”, “mocura ca'á”, “pipi”, “shipotoq” (mocoví), “hal'owucha” (wichí), “shipatoc” (toba).

Typha dominguensis Pers. [Typhaceae], “totora”, “paja de estera”, “paja”, “espadaña”, “natal” (mocoví), “fwina” (wichí).

Opuntia paraguayensis K. Schum [Cactaceae], “tuna”, “rayami” (mocoví), “Qochâq ala” (toba).

Prosopis ruscifolia Griseb. [Fabaceae], “vinal”, “viñal”, “qo'paq landocaic le” (mocoví), “teklehey” (wichí), “nerasoic” (toba).

Pluchea sagittalis (Lam.) Cabrera [Asteraceae], “yerba lucera”, “lucero”, “cuatro cantos”, “lucera”, “t'ikuacha” (wichí).

Alternanthera pungens Kunth [Amaranthaceae], “yerba del pollo”, “hierba del pollo”, “piñai nate” (mocoví), “ch'elhas” (wichí), “ta'asot late'e” (toba).

Euphorbia serpens Kunth [Euphorbiaceae], “yerba meona”, “meona”, “yerba de la golondrina”, “lechetres”, “coviguincoqui' l oqo” (mocoví), “chilay'i lhok” (wichí), “nsoxona aloq” (toba).

Las especies citadas son utilizadas en la atención de disturbios estomacales y hepáticos, afecciones dérmicas, heridas, afecciones oculares, odontalgias, entre otras, actuando como analgésicos, antihelmínticos, anticatarrales, béquicos, cicatrizantes, colagogos, digestivos, estomáquicos, diuréticos o madurativos, empleados en diversas formas tales como cataplasmas, colirios, gargarismos, infusiones, cocimientos, jarabes, tinturas, macerados, compresas, emplastos o inhalaciones. La cosmovisión indígena valora en demasía las formas de explicar y atender las enfermedades. La medicina tradicional es útil, existe y es respetable porque ha resistido al paso del tiempo, existe en la actualidad y resuelve determinados problemas. Considero un deber recuperar ese saber tradicional de cura utilizando vegetales, validando o rectificando los usos demostrados por los nativos y aplicando tantos recursos humanos y naturales autodevaluados ante nosotros mismos.